

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE  
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

**Adrian Willaert (c.1490-1562)**

# **Cantai or piango**

à sei voci



Nomenclature :

 *Cantus*

 *Quintus*

 *Altus*

 *Sesta*

 *Tenor*

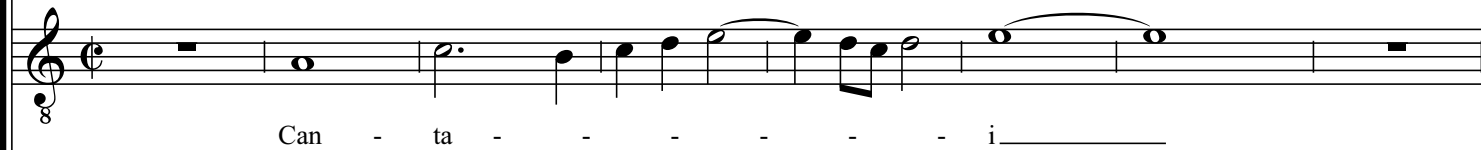
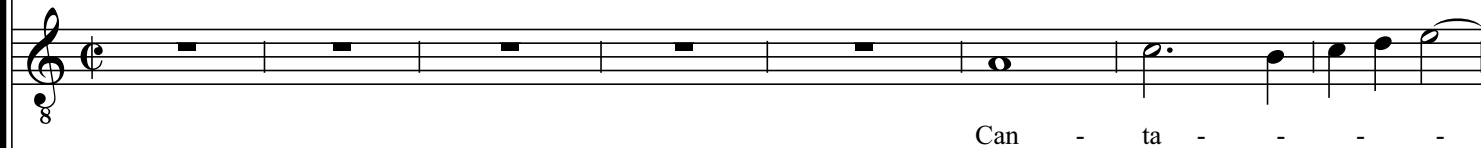
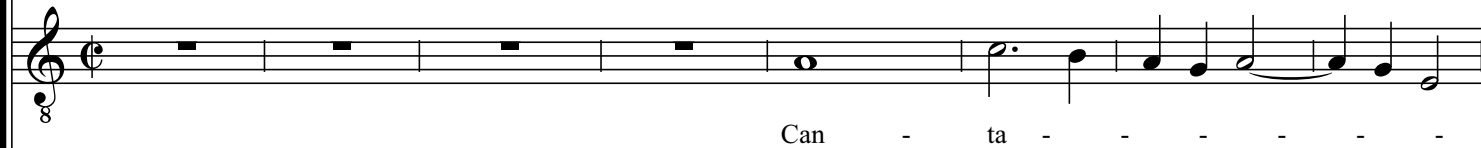
 *Bassus*

Source :

*Musica nova* - 1559.

Cantai, or piango, et non men di dolcezza  
del pianger prendo che del canto presi,  
ch'a la cagion, non a l'effetto, intesi  
son i miei sensi vaghi pur d'altezza.  
Indi et mansuetudine et durezza  
et atti fieri, et humili et cortesi,  
porto egualmente, né me gravan pesi,  
né l'arme mie punta di sdegni spezza.  
Tengan dunque ver' me l'usato stile  
Amor, madonna, il mondo et mia fortuna,  
ch'i non penso esser mai se non felice.  
Viva o mora o languisca, un più gentile  
stato del mio non è sotto la luna,  
sí dolce è del mio amaro la radice.

Petrarca, *Canzoniere* 229

*Prima parte**Cantus**Quintus**Altus**Sesta**Tenor**Bassus*

9

The musical score consists of six staves, each with a vocal line and Italian lyrics. The first staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second, third, fourth, and fifth staves are in treble clef with a key signature of one flat (Bb). The sixth staff is in bass clef with a key signature of one flat (Bb). The lyrics are:   
Staff 1: - - - i or pian - - - go, e non men -   
Staff 2: pian - - - go, e - - - non men di - - - dol -   
Staff 3: - - - i or pian - go, e - - - non men di - - - dol -   
Staff 4: - - - i or pian - - - go, e non men   
Staff 5: - - - i or pian - - - go, - - - e   
Staff 6: or - - - pian - - - go, or pian - - -

19

di dol - cez - - - za Del pian - ger pren - - -

cez - za Del pian - - - ger pren - - - do,

cez - - - - za e non men\_\_\_\_\_ di dol - cez - za Del pian-ger pren -

di dol - cez - - - - za Del pian - ger pren - - -

non men\_\_\_\_\_ di dol - cez - za Del pian-ger pren - do, del pian - ger pren - -

go,

29

do, che del can - to pre - si, e non men —

e non men —

do, che del can - to pre - - - si, e non men di dol - cez -

do, che — del can - to pre - - - si, e non men di dol -

do, — e non men — di dol - cez - za — Del pian - ger

e — non men di dol - cez - - - za Del pian - - - ger pren -

Detailed description: This is a musical score for six voices, likely a SATB choir with two additional parts. The score is written on six staves. The first five staves use a treble clef with an '8' below it, and the sixth staff uses a bass clef. The lyrics are in Italian and are written below each staff. The music features various note values, including half notes, quarter notes, and eighth notes, with some notes beamed together. There are also rests and slurs. The lyrics are: 'do, che del can - to pre - si, e non men —', 'e non men —', 'do, che del can - to pre - - - si, e non men di dol - cez -', 'do, che — del can - to pre - - - si, e non men di dol -', 'do, — e non men — di dol - cez - za — Del pian - ger', and 'e — non men di dol - cez - - - za Del pian - - - ger pren -'.

38

— di dol - cez - - - za Del pian - ge pren - - - do, che —  
 — di dol - cez - - za Del pian - ger pren - do, che del can - to pre - si, che  
 za Del pian - ge pren - do, che del can - to pre - si, che del  
 cez - - za Del pian - ger pren - do, che del can - to pre - si:  
 pren - - - do, che del can - to pre - si, che del can - to pre -  
 - - - do, che del can - to pre - si, che

48

— del — can - to pre - - - si: Ch'a la ca - gion, non

8 del can - to pre - si: Ch'a la — ca - gion, non a l'ef -

8 can - to pre - si: Ch'a la ca - gion, non a l'ef - fet - to in - te - si Son

8 Ch'a la ca - gion, non a l'ef - fet - to in - te - si Son —

8 si: Ch'a la ca - gion, non a l'ef - fet - to in - te - - - si Son i miei

del can - to pre - si: — Ch'a la ca - gion,

58

a l'ef - fet - to in - te - - - si Son i miei sen - si \_\_\_\_\_  
 fet - to in - te - - - si Son i miei sen - - - - si va - - - -  
 i miei sen - si va - ghi pur \_\_\_\_\_ d'al - tez - za,  
 \_\_\_\_\_ i miei sen - si va - ghi pur d'al - tez - - - - za, va -  
 sen - si \_\_\_\_\_ va - ghi pur \_\_\_\_\_ d'al - tez - za.  
 non a l'ef - fet - to in - te - si Son i miei sen - - - - si

67

va - ghi pur \_\_\_\_\_ d'al - tez - za In - di e man - su - e - tu -

8  
ghi pur \_\_\_\_\_ d'al - tez - za, va - ghi pur d'al - tez - za.

8  
va - ghi pur \_\_\_\_\_ d'al - tez - za. \_\_\_\_\_ In - di e man - su - e - tu -

8  
ghi pur \_\_\_\_\_ d'al - tez - za. \_\_\_\_\_ In - di e man - su - e - tu -

8  
In - di e \_\_\_\_\_ man - su - e - tu -

va - ghi pur \_\_\_\_\_ d'al - tez - za. \_\_\_\_\_

77

di - ne e du - rez - - - za In - di e man - su - e - tu -

In - di e man - su - e - tu - di -

- di - ne e du - rez - - - za In - di e man -

- di - ne e du - rez - - - za In - di e man - su - e - tu -

- di - ne e du - rez - - - za

In - di e man - su - e - tu -

Detailed description: This is a musical score for six voices, arranged in three systems of two staves each. The first system (top two staves) features a soprano and an alto part. The second system (middle two staves) features a tenor and a bass part. The third system (bottom two staves) features another tenor and a bass part. The lyrics are in Italian and are distributed across the staves, with some lines continuing from the previous page. The music includes various note values, rests, and phrasing slurs. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 8/8.

87

di - ne e \_\_\_\_\_ du - rez - - - - za Ed at - ti fie -

ne e du - rez - za, e \_\_\_\_\_ du - rez - za Ed at - ti fie -

su - e - tu - - - di - ne e \_\_\_\_\_ du - rez - za Ed at - ti

- di - ne e \_\_\_\_\_ du - rez - - - - za Ed at - ti

Ed at - ti fie - - -

- di - ne e \_\_\_\_\_ du - rez - - - - za \_\_\_\_\_

Detailed description: This is a musical score for six voices, arranged in three pairs. The first five staves are in treble clef, and the sixth staff is in bass clef. The music is written in a single system. The lyrics are in Italian and are repeated across the staves. The first staff has a measure rest at the beginning. The second staff has an octave sign (8) at the beginning. The third staff has an octave sign (8) at the beginning. The fourth staff has a measure rest at the beginning. The fifth staff has a measure rest at the beginning. The sixth staff has a measure rest at the beginning. The lyrics are: di - ne e \_\_\_\_\_ du - rez - - - - za Ed at - ti fie -; ne e du - rez - za, e \_\_\_\_\_ du - rez - za Ed at - ti fie -; su - e - tu - - - di - ne e \_\_\_\_\_ du - rez - za Ed at - ti; - di - ne e \_\_\_\_\_ du - rez - - - - za Ed at - ti; Ed at - ti fie - - -; - di - ne e \_\_\_\_\_ du - rez - - - - za \_\_\_\_\_.

97

ri, ed hu - mi - li, e \_\_\_\_\_ cor - te - - -

ri, Ed at - ti fie - - - ri, ed hu - mi - li, e \_\_\_\_\_

fie - - - ri, ed hu - mi - li, e \_\_\_\_\_ cor - te - - -

fie - ri, ed hu - mi - li, e \_\_\_\_\_ cor - te -

ri, ed at - ti fie - ri, ed hu - mi - li, e \_\_\_\_\_ cor -

Ed at - ti fie - ri, ed hu - mi - li, e \_\_\_\_\_ cor - te -

Detailed description: This is a musical score for six voices, arranged in three pairs. The first pair (Soprano and Alto) uses a treble clef. The second pair (Tenor 1 and Tenor 2) uses a treble clef with an '8' below it, indicating an octave. The third pair (Bass 1 and Bass 2) uses a bass clef. The lyrics are in Italian and are repeated across the staves. The music features various note values including half notes, quarter notes, and eighth notes, with some notes beamed together. There are several rests and long horizontal lines indicating sustained notes or breath marks.

107

The musical score consists of six staves, each with a vocal line and lyrics. The first five staves are in treble clef, and the sixth is in bass clef. The lyrics are in Spanish and repeat across the staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one flat. The second staff has a treble clef and a key signature of one flat. The third staff has a treble clef and a key signature of one flat. The fourth staff has a treble clef and a key signature of one flat. The fifth staff has a treble clef and a key signature of one flat. The sixth staff has a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are: - - si, Por - - to e - gual - men - te, - - cor - te - si, Por - to e-gual - men - te, né - me si, Por - to e - gual - men - - - - te né me gra - van si, - - - - Por - to e-gual - men - - - - te, né me gra - te - si, Por - to e-gual - men - - - - - te, né - me - - - - si, Por - - to e - gual - men - te, né me gra - van

- - si, Por - - to e - gual - men - te,

- cor - te - si, Por - to e-gual - men - te, né - me

si, Por - to e - gual - men - - - - te né me gra - van

si, - - - - Por - to e-gual - men - - - - te, né me gra -

te - si, Por - to e-gual - men - - - - - te, né - me

- - - - si, Por - - to e - gual - men - te, né me gra - van

115

né me gra - van pe - si, Né l'ar - - - me

gra - van pe - si, né me gra - van pe - si, Né l'ar -

pe - si, né me gra - van pe - si, Né

- van pe - - - si, Né l'ar - me mi - e,

gra - van pe - si, né me gra - van pe - si, Né

pe - si, né me gra - van pe - si, Né l'ar - me mi -

124

mi - - - e pun - ta di sde - gni spez - za, pun - ta di

- me mi - - - e pun - ta di sde - gni spez -

l'ar - me mi - e pun - ta di sde - - - gni spez - za,

Né l'ar - - - me mi - e pun -

l'ar - me mi - e pun - ta di sde - gni spez - za, Né

- - e pun - ta di sde - - - gni spez - - - za,

132

— sde - gni spez - - - za. \_\_\_\_\_

8 za, pun - ta di sde - gni spez - za. \_\_\_\_\_

8 pun - ta sde - - - - gni spez - za. \_\_\_\_\_

8 - ta di sde - gni spez - - - - za. \_\_\_\_\_

8 l'ar - me mi - e pun - ta di sde - gni spez - - - - za. \_\_\_\_\_

pun - ta di sde - gni spez za. \_\_\_\_\_

140 *Seconda parte*

Ten - gan

Ten - gan dun - que ver' me l'u - sa - to sti - le, Ten - gan dun -

Ten - gan dun - que ver' me l'u - sa - to stu - le, Ten - gan dun -

Ten - gan dun -

Ten - gan dun - que ver' me l'u - sa - - - - ro sti - - - - le

Ten - gan dun - que ver' me l'u - sa - to sti - le, l'u -

150

dun - que ver' me l'u - sa - - - to sti - - le A -

que ver' me l'u - sa - - - to sti - - - - le A - - -

que ver' me l'u - sa - to sti - - - le A - - - - mor, \_\_\_\_\_

que ver' me l'u - sa - - to sti - le, A - mor, \_\_\_\_\_

A - - - mor ma - don -

sa - to sti - le, A - - - mor, ma -

160

The musical score consists of six staves, each with a vocal line and Italian lyrics. The first five staves are in treble clef, and the sixth is in bass clef. The lyrics are: mor ma - don - na, il mon - do, e; mor, ma - don - - - na, il mon - - - do,; ma - don - na, il mon - do, e mia for - tu -; ma - don - na, il mon - do, e mia for - tu - na,; na, il mon - do, e mia for - tu - na, e; don - na, il mon - do, e mia for - tu - - - na,.

mor \_\_\_\_\_ ma - don - na, il mon - do, \_\_\_\_\_ e

mor, \_\_\_\_\_ ma - don - - - na, il mon - - - do,

ma - don - na, il mon - do, \_\_\_\_\_ e mia for - tu -

ma - don - na, il mon - do, e mia for - tu - na,

na, il mon - do, e mia for - tu - na, \_\_\_\_\_ e

don - na, il mon - do, e mia for - tu - - - na, \_\_\_\_\_

170

mia for - tu - - - - na, \_\_\_\_\_ Ch'i non pen - so es-ser  
 e mia for - tu - - - - na, \_\_\_\_\_ Ch'i non pen - so ess-ser ma -  
 - na, Ch'i non pen - so es-ser mai, se non \_\_\_\_\_ fe -  
 e mia for - tu - na, Ch'i \_\_\_\_\_ non pen - so es-ser mai, se non fe -  
 mia for - tu - - - - na, Ch'i non pen - so es-ser mai, se non fe - li - ce,  
 \_\_\_\_\_ Ch'i non pen - so es-ser mai, se non fe - li - - -

180

mai, se non fe - li - - - - - ce. \_\_\_\_\_

i, Ch'i non pen - so es-ser mai, se non \_\_\_\_\_ fe - li - ce. \_\_\_\_\_

li - ce, Ch'i non pen - so ess-ser mai, se non \_\_\_\_\_ fe - li - ce.

li - ce, Ch'i non pen - so es-ser mai, se non fe - li - ce.

Ch'i non pen - so es-ser mai, se non fe - li - ce. Ar - - - - -

- - - - - ce. Ar - - - - -

190

Ar - - - da, o mo - ra, o \_\_\_\_

Ar - - - da, o mo - ra, o \_\_\_\_

Ar - - - da, o mo - ra, o \_\_\_\_

Ar - - - da, o mo - ra, o \_\_\_\_ lan - guis -

- - da o mo - ra, o \_\_\_\_ lan - guis - ca,

- - - da, o mo - ra, o \_\_\_\_ lan - guis - ca, \_\_\_\_

199

lan - guis - ca,

lan - guis - ca, un più gen - ti - le Sta - to del mio non

lan - guis - - - - ca,

ca, un più gen - ti - le Sta -

un più gen - ti - le Sta - to del mio non

un più gen - ti - le Sta - to del mio non è sot -

208

un più gen - ti - le Sta - to del mio non è sot -

è sot - to la lu - - - na \_\_\_\_\_ non è sot - to la lu -

un più gen - ti - le Sta - to del mio non è sot -

to del mio non è sot - - to la lu - na, non è sot -

è sot - to la lu - na, non è sot - to la lu - na, sot -

to la lu - na, non è sot - to la

217

to la lu - na, Si\_\_

- - - - - na, Si dol - - - ce è del mio a -

to la lu - na, Si dol - ce è del - mio a - ma - ro la ra - di -

to la lu - na, Si dol - - - ce è del mio a - ma - ro

- to la lu - na, Si dol - ce è del mio a - ma - - - ro la ra - di -

lu na, Si dol - ce è del \_\_\_\_ mio a - ma - - - ro

226

— dol - ce è del mio a - ma - to la re - di - - - - ce, Sì  
 ma - ro la \_\_\_\_\_ ra - di - ce, \_\_\_\_\_ Sì \_\_\_\_\_ dol - ce è  
 ce, Sì \_\_\_\_\_ dol - ce è del mio a - ma - ro la \_\_\_\_\_  
 la ra - di - - - - ce, Sì dol - - - - ce è del mio a - ma - ro  
 - - ce, Sì dol - ce è del mio a - ma - - - - ro la \_\_\_\_\_  
 la ra - di - - - - ce, Sì \_\_\_\_\_ dol -

235

dol - ce è del mio a - ma - ro la \_\_\_\_\_ ra - di - - - ce.

del mio a - ma - ro la \_\_\_\_\_ ra - di - ce. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ ra - di - ce, Sì dol - ce del mio a - ma - ro la \_\_\_\_\_ ra - di - ce.

la \_\_\_\_\_ ra - di - ce, la \_\_\_\_\_ ra - di - ce. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ ra - di - ce, del mio a - ma - ro la \_\_\_\_\_ ra - di - ce. \_\_\_\_\_

ce è del mio a - ma - ro la \_\_\_\_\_ ra - di - ce. \_\_\_\_\_